

# 全民原教的跨學科設計 ——國文科vs公民科

国民原住民教育の学際的なカリキュラム設計——国語科目と公民科目  
Interdisciplinary Design for Indigenous Education for All Citizens: Mandarin Subject vs. Civic Subject

文・圖 | 藍于焄 (新北市立清水高中國文科代理教師)

在高中教育體系中，國文學科向來承載著情意陶冶與文化傳承的核心使命。

## 國文課與全民原教

然而，實務上的「全民原教」往往侷限於原民文學的修辭賞析，難以觸及文化深層脈絡。受限於教學進度，原民議題在一般公校常呈現「他者化」的觀望姿態，導致族群理解的斷層。

然則，國文學科之本質不僅在於文學美感的汲取，更涵括了深層的文化理解、邏輯思維與情感共鳴。「全民原教」的理念，適足以落實為國文科擴張、延展的契機。透過這份教案，筆者嘗



111年度原住民族文化教育優良教案甄選頒獎典禮，筆者與陳人鶴老師受獎。

試證明：透過文學，國文老師能帶領學生在歷史的縫隙中看見土地與人權的正義；國文課堂能作為引導學生實踐「解殖 (Decolonization)」意識的起點——藉由文本細讀 (Close Reading) 拆解漢人中心主義的敘事框架，進而還原

長期被隱匿、被邊緣化的原住民族主體性。

然而，單憑感性敘事的教學模式，往往侷限於情感層面的共鳴，難以有效轉化為具備實踐動能的社會參與；教育的力量若要真正彰顯，必須扎根

教育的力量若要真正彰顯，必須扎根於具體的社會運作脈絡：從歷史事實的認知思辨切入，深化至文學文本的生命共感，最終落實於公民行動之中。此種「認知、感悟、行動」三位一體的教學觀，構成了本案的核心哲學。



於具體的社會運作脈絡：從歷史事實的認知思辨切入，深化至文學文本的生命共感，最終落實於公民行動之中。此種「認知、感悟、行動」三位一體的教學觀，構成了本案的核心哲學。

### 紮根於現行教材的教案設計

本教案發想於政治大學「原住民族教育」課程。該課程採分組協作，初始即依循原住民族族群之名稱進行分組；由於筆者與公民科教師陳人鶴同為「賽德克族」組別，學期



筆者與輔導團夥伴們共同參與新北市國中本土語文（原住民族語文）輔導小組授證典禮。

結束後我們跳脫既有框架，重新撰寫〈賽德克族的生死契闊與公民歷程〉教案。

秉持教學實踐之可行性，筆者主張教案必須紮根於現行教材，唯有立足於現有的教學文本，方能確保議題融入時不致偏離學科本質。據此，筆者選取國文科選文中，黃春明〈戰士，乾杯！〉作為原民文學之切入點，啟發學生對族群主體被挪用的情感共鳴；進而輔以向陽〈霧社〉長詩，聚焦賽德克族的歷史遭遇。透過具備鷹架功能的學習單，引導學生在文學思辨中完成生命敘事，達成文化素養的具體實踐。

### 跨越我者的視角與跨學科的領悟

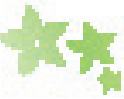
本案在設計理念中即言明：「基於『全民原教』的立基與發想，我們期望高中學子

對原住民族文化、語言、歷史的認識，不僅限於課內的文本，而是在文學的理解之外，進一步透過歷史時空的追想與還原，穿越時空的藩籬界線。」故此，本案設計即以高中生為對象，有意識地透過多媒體教材及文本閱讀的融入：「透過學習策略逐步引導、課程設計的脈絡化鋪陳，讓學生在文學、歷史與公民互相交織的學習歷程中，全面而深刻地認識賽德克族與該族群的文化認同。」

此外，「教學者主體身分的自覺」及「跨學科敘事節奏掌握」的深度內涵，更是筆者自認本案之亮點與核心特色：

**全民原教：跨越「他者」的邊界**——以漢人教師之主體身分撰寫原住民族議題教案，並非越俎代庖代為發聲，反而是「全民原教」精神的深刻落實。

在一般高中校園中，漢人學生佔多數，漢人教師的角色在於擔任「文化轉譯者」。透過自身與原民文化接觸後的震撼與省思，將這份生命感悟轉化為學生可理解、可共鳴的教材。這不僅打破了「原住民族教育僅屬於原住民族」的既定印象，更展現了全民原教中「跨族群理解」的核心意義——當教學者展現出自身的解殖歷程與學習姿態時，更能帶領



秉持教學實踐之可行性，筆者主張教案必須紮根於現行教材，唯有立足於現有的教學文本，方能確保議題融入時不致偏離學科本質。透過具備鷹架功能的學習單，引導學生在文學思辨中完成生命敘事，達成文化素養的具體實踐藉。

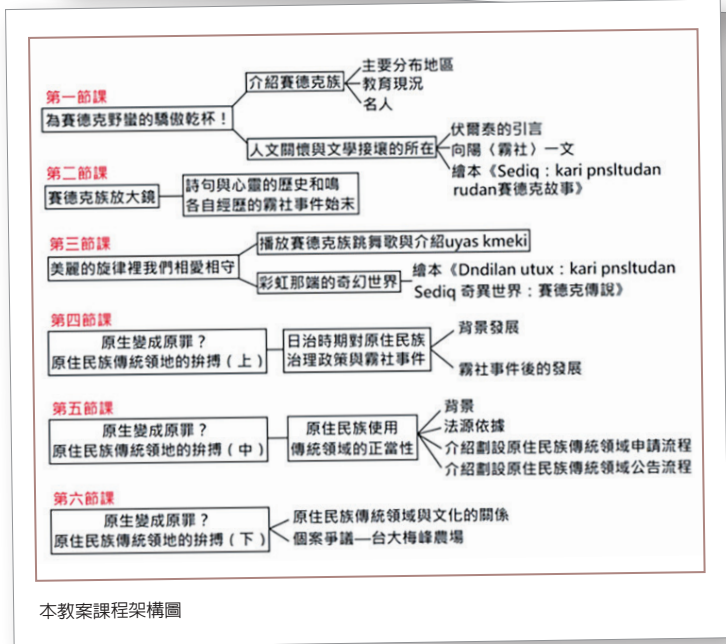


一般學生跨越「他者」的邊界，進入「族群正義」的討論。

**文學與法理的交織**——跨領域協作之目的並非削弱國文學科本質，而是將文學蘊含的情感動能延伸至當代議題；此一嘗試不僅回應了108課綱跨領域議題融入的指標，更深化了文學在社會實踐層面的當代價值。因此，本課程在設計採取「先感性共感、後理性辯證」的設計：前三節課由國文學科主導，後三節課則由公民



筆者於高中課堂帶領議題融入教案授課實況。



本教案課程架構圖

學科接力。

**國文科**——透過〈戰士，乾杯！〉與〈霧社〉此兩則文學文本為「引信」，炸開學生長期以來對原民議題的漠然與疏離。透過文本細讀，為學生建立深厚的人文情懷與生命共感，確保之後的法律探討不致

淪為冰冷的文字攻防。

**公民科**——在文學建立的情感基礎上，切入土地正義與法律實務。當學生帶著對賽德克族歷史的悲憫進入公民探究時，法治條文不再是枯燥的教條，而是守護公義的實體工具。



擔任市級研習公開課講師，於該場次與新北所有族語老師們的大合照。

這種人文與法理的碰撞，不僅解決了單一學科厚度不足的困境，更透過緊湊的節奏切換，引導學生在「感性同理」與「理性思辨」之間反覆橫跳，最終產出具備人文關懷與法學深度的跨域學習成果。此種跨族群的視角、跨領域的思辨，環繞著以賽德克族文化為核心的深度認識，共同交織成本案設計的核心底蘊，使國文科與公民科的對話得以在堅實的學科基礎上，開展出深邃的跨領域格局。

### 我者與他者的視角轉譯

本教案的完成，不僅是教學專業的跨域嘗試，更是對教育本質的後設反思。透過文學文本與法理思辨的交織，我們試圖在高中課堂中，為那些長期被「他者化」的原住民族議題，尋找一條通往理解與尊重

的路徑。

展望未來，筆者期許此教案能為「全民原教」的落實提供以下三點參考價值：首先，是**跨學科整合後的生命質變**。透過文學的「感性引信」與公民的「理性思辨」撞擊，引導學生不再只是旁觀歷史，而是能將文學中那杯「戰士的酒」，轉化為對當代土地正義的具體關懷，讓文學感傷不再廉價，也讓法治不再僵化；其次，是**漢人教師作為轉譯者的謙卑與力量**。透過教師自覺的

視角，帶領學生進行自我解殖的生命實驗。當老師願意展現自身的學習姿態與反思歷程時，學生便能學會如何尊重族群主體，從而打破「與我無關」的隔閡，將「全民原教」的精神內化為現代公民的基本素養；最後，是**回歸國文學科「感於心、發於言」的終極關懷**。筆者期許學生在經歷這場跨領域的洗禮後，最終能產出的成果，不僅是具備文學美感的文字，更是具備人文關懷與社會批判視野的生命敘事。

本案〈賽德克族的生死契闊與公民歷程〉，有幸榮獲「111年度原住民族文化優良教案甄選」高中組特優獎，期望透過這份教案的撰寫可以拋磚引玉，讓更多以原民為主體性的各族群教案可以逐步深入教學現場，讓賽德克族的彩虹橋不僅是遙遠的傳說，還是嫁接了原民與其他族群、通往多元共榮社會的堅實橋梁。◆



### 藍于焄

宜蘭縣宜蘭市人。1981年生。政治大學國文教學碩士在職專班碩士。現任新北市立清水高中國文科代理教師、新北市國中本土語原住民族語文輔導小組行政人員。致力於全民原教推廣，對原民議題及跨領域教學仍精進中。自詡成為原民文化與社會嫁接的橋樑，期待透過教育力量實現全民原教的願景。